

247877-2026 - Hange

Saksamaa – Töötajate väljaõppe teenused – Personalentwicklung: Training in der NRW.BANK, Los 1: Agiles Arbeiten, Arbeitsmethoden und -techniken
OJ S 71/2026 13/04/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: NRW.BANK AöR
E-posti aadress: einkauf@nrwbank.de
Hankija õiguslik vorm: Piirkondliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik
Hankija tegevus: Majandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Personalentwicklung: Training in der NRW.BANK, Los 1: Agiles Arbeiten, Arbeitsmethoden und -techniken
Kirjeldus: Personalentwicklung: Training in der NRW.BANK, hier: Los 1: Agiles Arbeiten, Arbeitsmethoden und -techniken
Menetluse tunnus: c3bf2314-f5bd-48af-8bf8-984425bb1f40
Sisemine tunnus: 774-00XXXX-00-101-30520
Menetluse liik: Piiratud
Kiirendatud menetlus: ei
Menetluskorra kirjeldus: Zweistufiges Verfahren nach §§ 14 Abs. 1, 2 S. 1, 16 VgV 1. Stufe: Teilnahmewettbewerb 2. Stufe: Angebotsphase

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused
Peamine liigitus (cpv): 80511000 Töötajate väljaõppe teenused
Täiendav liigitus (cpv): 79632000 Personalikoolitusteenused, 79633000 Personaliarendusteenused, 79998000 Reisisaatja teenused, 80400000 Täiskasvanukoolitus ja muud koolitusteenused, 80522000 Koolitusseminarid, 80532000 Juhtimise koolitusteenused, 80570000 Enesearenduse koolituse teenused, 80530000 Kutsekoolituse teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Kavalleriestraße 22
Linn: Düsseldorf
Sihtnumber: 40213
Riik – jaotus (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)
Riik: Saksamaa
Lisateave: Gemäß Einzelvertrag (teilweise in Friedrichstraße 1, 48145 Münster, Deutschland)

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXPNYH5DVF9# 1. Die NRW.BANK verfährt nach dem Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB), der Verordnung über die Vergabe öffentlicher Aufträge (Vergabeverordnung - VgV) und dem Gesetz über die Sicherung von

Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen - TVgG NRW) in jeweils aktueller Fassung sowie darüber hinaus allen einschlägigen weiteren Bundes- bzw. Landesgesetzen. Im Falle von Abweichungen / Widersprüchen der Vergabeunterlagen zu diesem Verfahrensrecht sind ausschließlich die gesetzlichen Verfahrensregelungen maßgeblich. Die Vergabeunterlagen sind im Zweifel im Sinne der gesetzlichen Regelungen auszulegen. Die Bewerbungsbedingungen enthalten insoweit arbeitserleichternde Hinweise und ausgestaltende Vorgaben, erheben aber keinen Anspruch auf Vollständigkeit und Richtigkeit. Diese Hinweise und Vorgaben vermögen die genaue Kenntnisnahme der geltenden Verfahrensvorschriften nicht zu ersetzen. Im Falle von Abweichungen / Widersprüchen der Auftragsbekanntmachung zu den Bewerbungsbedingungen ist ausschließlich die Auftragsbekanntmachung in letzter Fassung maßgeblich. 2. Die NRW.BANK behält sich vor, bei Bedarf Aufklärungsgespräche gem. § 48 Abs. 7 VgV durchzuführen.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Personalentwicklung: Training in der NRW.BANK, Los 1: Agiles Arbeiten, Arbeitsmethoden und -techniken

Kirjeldus: Die NRW.BANK sucht im Rahmen der vorliegenden Ausschreibung nach Bedarf Anbieter zur Konzeption und Durchführung von internen Trainingsmaßnahmen für ein breites Themenspektrum wie Personalentwicklung, Fachthemen, Führungs-, Methoden- und Verhaltenskompetenz. Ziel ist die bestmögliche nachhaltige Sicherstellung sowie Weiterentwicklung von Wissen und Kompetenzen für Mitarbeitende und Führungskräfte im Kontext des Förderauftrages. Dabei sollen aktuelle methodisch/didaktische Trends und flexible, digitale Lernformen Berücksichtigung finden. Zu diesem Zweck wird vorliegend eine Rahmenvereinbarung mit (voraussichtlich) 8 Losen ausgeschrieben: Los 1 Agiles Arbeiten, Arbeitsmethoden & -techniken Los 2 Grundlagen Bank- und Fördergeschäft Los 3 Kommunikation, Präsentation, Kollaboration & Konflikte Los 4 Selbstführung/-organisation, Stressmanagement & Resilienz Los 5 Führungsentwicklung Los 6 Coaching & Teamentwicklungsmaßnahmen Los 7 IT-Kompetenz, Digitalisierung und KI Los 8 Sprachtraining. Bietende können ihre Teilnahmeanträge für mehrere oder alle Lose einreichen; eine Beschränkung der Zahl der Lose, für die einzelne Bietende den Zuschlag erhalten, besteht nicht. Die Lose werden zeitlich versetzt im Jahr 2026 jeweils gesondert europaweit bekannt gemacht. Die einzelnen Lose sind im Vergabemarktplatz aus technischen Gründen in jeweils eigenen Projekträumen angelegt. Die vorliegenden Bewerbungsbedingungen betreffen das Los 1: "Agiles Arbeiten, Arbeitsmethoden und -techniken". Bei mehreren Vertragspartnern erfolgt die Vergabe der Einzelaufträge (Dienstleistungen) im Rahmen von Miniwettbewerben.

Sisemine tunnus: 774-00XXXX-00-101-30520

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 80511000 Töötajate väljaõppe teenused

Täiendav liigitus (cpv): 79632000 Personalikoolitusteenused, 79633000 Personaliarendusteenused, 79998000 Reisisaatja teenused, 80400000 Täiskasvanukoolitus ja muud koolitusteenused, 80522000 Koolitusseminarid, 80532000 Juhtimise koolitusteenused, 80570000 Enesearenduse koolituse teenused, 80530000 Kutsekoolituse teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Kavalleriestraße 22

Linn: Düsseldorf

Sihtnumber: 40213

Riik – jaotus (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Gemäß Einzelvertrag (teilweise in Friedrichstraße 1, 48145 Münster, Deutschland)

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2032

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 3

Muu informatsioon uuendamise kohta: ACHTUNG: Vertragslaufzeit 3 Jahre mit 3

Verlängerungsoptionen: 1. Die Rahmenvereinbarung beginnt am 01.01.2027 und endet am 31.12.2029. Sie verlängert sich automatisch um jeweils ein weiteres Jahr, wenn sie nicht drei Monate vor Ablauf von der NRW.BANK in Textform gekündigt wird, höchstens jedoch auf einen Zeitraum von insgesamt sechs Jahren. Eine Verlängerung über den Geltungszeitraum von sechs Jahren hinaus ist ausgeschlossen. Nach Ablauf der Höchstlaufzeit endet die Rahmenvereinbarung automatisch, ohne dass es einer Kündigung bedarf, vgl. § 20 Abs. 1 Rahmenvereinbarung.

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindestens zwei Referenzen über früher durchgeführte Trainings in den letzten höchstens vier Jahren vor Veröffentlichung der Auftragsbekanntmachung (Referenzzeitraum: 01.01.2022-31.12.2025). Mindestbedingungen: (1) Es müssen Erfahrungen in der Durchführung eines Trainings gem. Leistungsbeschreibung (agiles Arbeiten, Arbeitsmethoden und -techniken) nachgewiesen werden. (2) Das Auftragsvolumen jeder dieser Referenz muss mind. 30 Personentage (8 Stunden pro Tag gem. § 9 Abs. 1 Rahmenvertrag analog) im Referenzzeitraum (01.01.2022-31.12.2025) aufweisen.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Tähtsuse järjekord: 12,00

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 5

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 12

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Für die erforderlichen Preisangaben ist das Preisblatt (Anlage 2.6.) zu verwenden.

Alle Preise sind als Nettobeträge in Euro - im Zweifel gerundet - mit zwei Nachkommastellen (kaufmännisch gerundet) anzugeben. Vgl. auch Ziff. III.3.a. Bewerbungsbedingungen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität

Kirjeldus: Die Bietenden erstellen ein aussagekräftiges Qualitätskonzept, bestehend aus einem Fachkonzept und einer Darstellung der Trainerinnen und Trainer. Vgl. auch Ziff. III.3.b. Bewerbungsbedingungen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 05/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXPNYH5DVF9/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXPNYH5DVF9>

5.1.12. Hanke tingimused**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXPNYH5DVF9>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 12/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: In Rahmen von § 56 VgV.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Zuschlagskriterien im "Mini-Wettbewerb": Die Zuschlagskriterien für den Einzelvertrag werden jeweils nach den Maßgaben gemäß Rahmenvereinbarung, § 4 Einzelaufträge festgelegt.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei
Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping koos minikonkursiga

Osalejate maksimaalne arv: 12

Raamlepingu kestuse põhjendus: Soziale und besondere Dienstleistungen gem. § 64 VgV i. V. m. § 130 Abs. 1 GWB

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) § 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: NRW.BANK AöR

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: NRW.BANK AöR

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: NRW.BANK AöR

Registreerimisnumber: DE223501401

Postiaadress: Kavalleriestraße 22

Linn: Düsseldorf

Sihtnumber: 40213

Riik – jaotus (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Einkauf & Vergabestelle

E-posti aadress: einkauf@nrwbank.de

Telefon: 0211917416428

Internetiaadress: <https://www.nrwbank.de/de/index.html>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Westfalen

Registreerimisnumber: 05515-03004-07

Postiaadress: Albrecht-Thaer-Straße 9

Linn: Münster

Sihtnumber: 48147

Riik – jaotus (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Riik: Saksamaa

Faks: +49 251-4112165

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

7ab03cff-756f-45e1-bdfc-c80f475cabb4-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Hankija vea parandamine

Kirjeldus

:

Änderung der ursprünglichen Voraussetzungen der Eignung/Referenzumfang und Rückversetzung des Verfahrens (volle Länge)

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE

Muudatuste kirjeldus: Hauptanpassungen: 1. Anpassung der Mindestvoraussetzungen bei den Referenzen in der Eignung: Statt 50 PT sind nun nur 30 PT für die Referenzen der Auftraggeberin erforderlich; 2. Keine Beschränkung der Leistungserbringung durch Subunternehmen; 3. entsprechende Fristenanpassung für die Abgabe der Teilnahmeanträge aufgrund der Anpassung. Entsprechende Anpassungen der Unterlagen sind kenntlich gezeichnet und als "_mit Änderungen" in den Teilnahmeunterlagen hinterlegt; zusätzlich sind

diese Unterlagen neuformatiert, d. h. ohne Kennzeichnung der Änderungen, im Portal als "_clean" angelegt.

Hankedokumente muudeti: 10/04/2026

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 002b39e0-5d85-4781-9479-c3b44f900bc0 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 10/04/2026 13:51:10 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 247877-2026

ELT S väljaande number: 71/2026

Avaldamise kuupäev: 13/04/2026